Организация Объединенных Наций A/C.5/60/L.34

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
3 April 2006
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия
Пятый комитет
Пункт 122 повестки дня
Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных консультаций

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, 54/236 от 23 декабря 1999 года и 59/264 A, 59/272 и 59/275 от 23 декабря 2004 года,

памятуя о важности подотчетности и транспарентности для Организации,

рассмотрев доклады Генерального секретаря[1] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2],

Меры по укреплению системы подотчетности

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о мерах по укреплению системы подотчетности в Организации Объединенных Наций[3];

2. *принимает также к сведению* дополнительные элементы, призванные укрепить систему подотчетности, которая представляется несколько раздробленной;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить дальнейшее укрепление существующей системы путем создания и обеспечения функционирования эффективной системы подотчетности, в которой были бы четко определены порядок подчинения и сфера компетенции, а также соответствующие функции

[1] A/60/312 и A/60/342.
[2] A/60/418.
[3] A/60/312.

06-29540 (R) 050406 050406
0629540

отдельных элементов системы, и активизировать усилия, направленные на улучшение координации между ними во избежание дублирования;

Меры по контролю и оценке/обеспечению выполнения работы

4. *подчеркивает* важность обеспечения того, чтобы руководители программ объективно оценивали выполнение программ и чтобы, в этом контексте, Управление служб внутреннего надзора проверяло результаты самооценки и отчетность о выполнении программ, представляемые руководителями;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы руководители программ с пониманием и уважением относились к выполнению надзорными органами функций по контролю и оценке;

6. *отмечает*, что электронная система служебной аттестации является официальным инструментом, используемым в Секретариате в управлении работой сотрудников, и что она представляет собой усовершенствованную систему служебной аттестации;

7 *постановляет*, что следует продолжать совершенствовать систему оценки работы сотрудников в целях усиления управления работой для обеспечения ответственного выполнения мандатов директивных органов, и в этой связи призывает Генерального секретаря повысить эффективность мер по управлению работой, в том числе посредством:

a) системы, в которой компетентность учитывалась бы как неотъемлемый элемент управления работой, наличие которого в конечном счете ведет к карьерному росту;

b) всеобъемлющего комплекса мер в связи с неудовлетворительной работой, а также стимулов для поощрения отличной работы;

c) прямой увязки выполнения работы с карьерным ростом;

Обзор системы управления

8. *ссылается* на свои резолюции 57/278 A от 20 декабря 2002 года и 59/264 A и отмечает, что будет подготовлен отдельный доклад о независимой внешней оценке системы проведения ревизий и осуществления надзора, а также доклад о всестороннем обзоре системы управления в Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения;

9. *отмечает*, что основное внимание в ходе этого всестороннего обзора системы управления должно быть сосредоточено, в частности, на уточнении функций и обязанностей руководства, связанных с оказанием поддержки государствам-членам, и обращает особое внимание на межправительственный характер Организации и ее международный характер;

Надзорные органы

10. *подтверждает* важность уважения независимого характера деятельности внутренних и внешних надзорных структур Организации Объединенных Наций и признает, что они являются ключевыми партнерами в обеспечении руководства;

11. *ссылается* на свою резолюцию 59/272 и, учитывая пункт 4 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2], постановляет вернуться к рассмотрению вопроса о круге ведения и названии контрольного механизма высокого уровня в контексте рассмотрения ею доклада о независимой внешней оценке системы проведения ревизий и осуществления надзора Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения;

12. *подчеркивает* важность обеспечения полного выполнения рекомендаций надзорных органов и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы руководители несли ответственность за задержки в выполнении или невыполнение рекомендаций надзорных органов;

Мошенничество и коррупция

13. *ссылается* на свою резолюцию 59/264 A и рекомендации Комиссии ревизоров, касающиеся мошенничества и коррупции, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о мерах, принятых для выполнения этих рекомендаций;

Закупки

14. *ссылается* на свои резолюции 57/279 от 20 декабря 2002 года и 59/288 от 13 апреля 2005 года и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по обеспечению того, чтобы политика и практика в области закупок в системе Организации Объединенных Наций были более транспарентными, эффективными и результативными;

Повышение уровня транспарентности

15. *отмечает* шаги, предпринятые Генеральным секретарем для обеспечения большей транспарентности при назначении на некоторые должности высокого уровня, в том числе посредством сохранения практики рассмотрения кандидатов, выдвигаемых государствами-членами по просьбе Генерального секретаря;

Бюро по вопросам этики

16. *приветствует* создание Бюро по вопросам этики и отмечает бюллетень Генерального секретаря по этому вопросу[4] и в этой связи:

a) *настоятельно призывает* Генерального секретаря в короткие сроки завершить подготовку общесистемного кодекса этического поведения для всего персонала Организации Объединенных Наций, включая фонды и программы;

b) *просит* Генерального секретаря обеспечить более широкое представление должностными лицами Организации Объединенных Наций финансовой информации и информации о другой заинтересованности и контроль за этим в соответствии с Положениями о персонале с внесенными в него поправ-

[4] ST/SGB/2005/22.

ками[5] и более надежную защиту тех, кто сообщает о нарушениях в Организации;

c) *одобряет* основные обязанности Бюро по вопросам этики, изложенные Генеральным секретарем в его докладе[6] и установленные в соответствии с бюллетенем Генерального секретаря[4];

d) *обращает особое внимание* на то, что применение Бюро по вопросам этики политики защиты персонала от репрессалий за представление информации о ненадлежащем поведении следует обеспечивать в тесном сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора и Управлением людских ресурсов;

e) *обращает также особое внимание* на то, что Бюро по вопросам этики, действуя в координации с Управлением людских ресурсов, следует разработать учебные программы, охватывающие комплекс этических вопросов;

f) *признает* необходимость постепенного распространения требования о представлении соответствующей финансовой информации на всех соответствующих сотрудников, в частности на сотрудников, занимающихся деятельностью, сопряженной с высокой степенью риска, и просит Генерального секретаря представить информацию по этому вопросу в контексте его доклада о деятельности Бюро по вопросам этики на ее шестьдесят первой сессии;

g) *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят второй сессии комплексный обзор, как это рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе[2], включающий, в частности, его мнения о возможном создании группы экспертов представительного международного состава для проведения периодических, независимых оценок работы Бюро по вопросам этики, результаты которых рассматривала бы Генеральная Ассамблея;

h) *просит также* Генерального секретаря в контексте упомянутого выше комплексного обзора представить информацию о мнениях персонала в отношении влияния Бюро по вопросам этики на улучшение положения в Организации в том, что касается этики и добросовестности;

i) *просит далее* Генерального секретаря включать в его годовой доклад по пункту повестки дня, касающемуся управления людскими ресурсами, информацию о деятельности Бюро по вопросам этики и об осуществлении политики в области этики для рассмотрения и принятия решения Генеральной Ассамблеей, в соответствующих случаях;

Методы управления

17. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о вкладе Департамента по вопросам управления в дело совершенствования методов управления и плане с указанием четких сроков для уменьшения дублирования, сложностей и бюрократизма административных процессов и процедур в Организации Объединенных Наций[7];

---

[5] См. ST/SGB/2006/4.

[6] A/60/568 и Corr.1 и 2.

[7] A/60/342.

Требование в отношении отчетности

18. *одобряет* рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пункте 12 его доклада[2], и просит Генерального секретаря представить по ним доклады Генеральной Ассамблее по соответствующим пунктам повестки дня, а также доклад об обзоре хода осуществления положений настоящей резолюции, в надлежащем порядке.